



Ngày Nhận Thức Về Tình Trạng Khuyết Tật

Chúng tôi xin cảm ơn tất cả những ai đã đến nghe phát biểu của Kathie Snow vào tuần trước tại hội nghị chuyên đề nhận thức về tình trạng khuyết tật của chương trình Gia Đình Và Cộng Đồng Cùng Đồng Hành (Family and Community Together, hoặc FACT), hoặc những ai đã tham gia đêm sinh hoạt mạng xã hội cùng chúng tôi! Chúng tôi đặc biệt cảm ơn các nhà tài trợ sự kiện của chúng tôi và tất cả các doanh nghiệp mà đã hiến tặng giải thưởng cho buổi đấu giá bằng phiếu của chúng tôi: Massage Envy, Pittock Mansion, Bảo Tàng Thiếu Nhi Portland (Portland Children's Museum), và Killer Burger.



Trong danh dự của chuyến thăm vùng Tây Bắc Thái Bình Dương của Kathie, chúng tôi mời quý vị đọc một trong những bài viết nổi tiếng của cô, "Vấn Đề với 'Vấn Đề' (The Problem with 'Problem')." Cô viết: "Hãy suy nghĩ về hai câu hỏi sau đây. Quý vị có thường xuyên chia sẻ với bạn bè, người quen và kể cả người lạ, những điều riêng tư và/hoặc tiêu cực nhất về cuộc sống của quý vị hay không? Quý vị có thường xuyên kể chi tiết những gì quý vị cần bằng cách mô tả 'những vấn đề' của quý vị hay không? Rất có thể, câu trả lời của hai câu hỏi trên là 'không.' Nếu chúng ta không làm

Tháng 2/2016

Trong số này:

Ngày Nhận Thức Về Tình Trạng Khuyết Tật

Những Ngày Vận Động Lập Pháp Trong Năm 2016

Hành Trình Việc Làm Của Sam

Những Sự Kiện Sắp Diễn Ra

Cập Nhật Từ Mạng Lưới Gia Đình

ESEA

Thông Tin về Bằng Cấp trong Oregon

điều đó với chính chúng ta, thì chúng ta không nên làm điều đó với những người khuyết tật."

[Đọc Thêm](#)

Những Ngày Vận Động Lập Pháp Trong Năm 2016



The poster features the DD Coalition logo on the left and the GO Grassroots Oregon logo on the right. The central text reads: "DD ADVOCACY DAYS AT THE CAPITOL - 2016", "Join us at the DD Legislative Advocacy Headquarters Oregon State Capitol Building Room 257 at 900 Court Street NE Salem", "Monday, February 1" and "Thursday, February 25" from 10:00 AM to 1:00 PM. A yellow banner with the text "Support DD Services" is shown. At the bottom, it says "Schedule appointments with your legislators and join us at the DD Legislative Advocacy Headquarters to receive information and support from our advocacy team between 10AM and 1PM, before and/or after your appointments." and includes a list of instructions: "To find out who your legislator is, go to www.oregonlegislature.gov" and "Show unity by wearing something yellow at the Capitol". The date "January 5, 2016" and the website "www.oregonddcoalition.org" are also present.

Phiên họp lập pháp của năm nay ngắn hơn, nhưng điều đó không có nghĩa là quý vị không thể được tham gia vào các vấn đề quan trọng nhất đối với gia đình quý vị.

Liên Minh Ủng Hộ Người Khuyết Tật Phát Triển (Oregon DD Coalition) đang tổ chức hai ngày vận động trong tháng này: **hôm nay, ngày 01 tháng Hai, và thứ Năm, ngày 25 tháng Hai**. Đây là thời điểm để cho Thượng Nghị Sĩ và Dân Biểu của quý vị biết lý do vì sao những dịch vụ dành cho người khuyết tật phát triển quan trọng đối với quý vị và gia đình quý vị! Chúng tôi khuyến khích mọi người mặc màu vàng để biểu hiện tinh thần thống nhất.

[Hãy ở lại để tham gia đêm sự kiện xã hội của chúng tôi \(từ 6 giờ chiều đến 9 giờ tối\)](#) để tích cực ủng hộ tăng cường nhận thức về tình trạng khuyết tật cùng với thức uống, món khai vị và các buổi thảo luận tuyệt vời! Đây là cơ hội tuyệt vời để kết nối đến các gia đình khác, với mạng lưới các chuyên gia và tán gẫu với diễn giả quốc gia, bà Kathie Snow. Giá vé \$20 bao gồm món khai vị, thức uống miễn phí, âm nhạc và đấu giá kín.

[Đọc Thêm](#)

Hành Trình Việc Làm của Sam

"Lúc Sam còn học trung học, giáo viên của anh không tin là anh có thể tìm được việc làm. Họ đã đặt kỳ vọng rất thấp ở con tôi, và tôi đã cho phép điều đó ảnh hưởng đến tầm nhìn của tôi đối với Sam. Đó là một điều khó thay đổi, khi trong suốt một thời gian rất lâu, điều duy nhất mà gia đình chúng tôi nghe được là những gì Sam không làm được, sẽ không làm được, sẽ không bao giờ có thể làm. Cái tồi tệ nhất là khi chính bản thân Sam cũng bắt đầu tin vào điều đó. Khi chúng tôi trình bày với một chuyên gia chuyển tiếp



sang trung học là ước mơ của Sam là được làm việc trong phát thanh radio, thì chúng tôi nhận được câu trả lời mà tôi gọi là một diễn thuyết về "ước mơ so với thực tế" - tức là, chúng tôi đã không đang sống trong thực tế nếu chúng tôi nghĩ rằng Sam có khả năng đảm nhận một công việc, hướng chi là làm việc trong ngành phát thanh vì lý do vấn đề giao tiếp của Sam. Điều này làm cho chúng

tôi mất hết hy vọng, và Sam trở nên vô cùng nội tâm, lãnh đạm và xa lánh cuộc sống... Cuối cùng, chúng tôi gặp được một nhóm chuyên gia phục hồi chức năng nghề nghiệp, trong đó có một chuyên gia phát triển công việc mới, người mà đã hăng hái ủng hộ kỳ vọng tìm việc làm của chúng tôi dành cho Sam và tin vào kế hoạch riêng biệt cho cá nhân Sam..."

[Đọc Thêm](#)

Những Sự Kiện Sắp Diễn Ra

Chuyển Tiếp Sang Mẫu Giáo

Quý vị có biết sự khác biệt giữa Chương Trình Dịch Vụ Theo Từng Gia Đình (Individualized Family Service Plan, hoặc IFSP) và Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (Individualized Education Program, hoặc IEP) không? Còn quá trình chuyển tiếp từ Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt Mầm Non (Early Childhood Special Education, hoặc ECSE) sang Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân thì sao? Nếu những cụm từ viết tắt này làm cho quý vị cảm thấy mất tự tin hay hoang mang, hãy đến dự một khóa huấn luyện của FACT [về đề tài Chuyển Tiếp Sang Mẫu giáo](#) trong tháng này:

- [Ngày 4 Tháng 2 ở Clackamas](#)
- [Ngày 16 Tháng 2 ở Bend](#)
- [Ngày 17 Tháng 2 ở Redmond](#)
- [Ngày 22 Tháng 2 ở Prineville](#)
- [Ngày 24 Tháng 2 ở Madras](#)

Tìm hiểu về Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP)

Trong lúc chúng ta đang tiến vào giai đoạn mở đầu của mùa Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân, bây giờ là lúc để chuẩn bị! Chúng tôi đang cung cấp hội thảo phổ biến của chúng tôi, "[Tìm Hiểu về Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân \(Understanding the IEP\)](#)" trên trực tuyến (webinar) một vài lần trong tháng này tại thời điểm thuận tiện cho QUÝ VỊ:

- Myrtle Creek, ngày 3 Tháng 2* (khóa này sẽ được tổ chức dưới đề tài chung cùng với một khóa khác, "Hành Vi và Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (Behavior and the IEP)")
- Portland, ngày 3 Tháng 2
- Khóa trực tuyến, ngày 4 Tháng 2
- Khóa trực tuyến, ngày 16 Tháng 2

Giới Thiệu về Kế Hoạch Hỗ Trợ Cá Nhân (Individual Support Plan, hoặc ISP)

Tháng trước, chúng tôi có cung cấp hội thảo chuyên đề Điều Hướng các Dịch Vụ Khuyết Tật Phát Triển (Navigating DD Services workshop) của chúng tôi; tháng này, hãy cùng chúng tôi tham khảo các kế hoạch hỗ trợ cá nhân: làm thế nào để xác định các hỗ trợ cần thiết cho con quý vị, truy cập các dịch vụ thông qua K-Plan, và nghe những câu chuyện thực tế từ các bậc cha mẹ giống như quý vị. Khóa huấn luyện này sẽ được tổ chức tại [Portland vào ngày 8 tháng 2](#).

Hội Nghị Trong Vùng

Hội Nghị Trong Vùng của FACT sẽ đến với [Seaside vào Thứ Bảy, ngày 13 Tháng 2](#)! Chúng tôi dồn tất cả những khóa huấn luyện hàng đầu của chúng tôi vào một ngày, từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều (bao gồm bữa ăn trưa). Miễn phí cho các gia đình/người chăm sóc! Hãy đến tham gia cùng chúng tôi tại Civic and Convention Center ở Seaside và dự các khóa huấn luyện sau:

- Tìm Hiểu về Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân
- **Hãy Bắt Đầu!** Chuẩn bị cho Tiến Trình Chuyển Tiếp Sang Tuổi Trưởng Thành
- Chuẩn bị cho Tiến Trình Chuyển Tiếp Thành Công sang Lớp Mẫu Giáo
- Tìm Hiểu Về Các Quyền và Các Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục Của Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt Của Quý Vị
- Khởi Đầu bằng Ước Mơ: Giới thiệu về Lập Kế Hoạch Lấy Con Người Làm Trung Tâm và Hồ Sơ Lý Lịch Một Trang
- Hãy là một Phụ huynh trong chương trình FACT để trở thành một Cố Vấn Phụ Huynh



FACT Special Education Regional Conference
for Families, Educators, and Community Partners!
(Professional Development Units Available)

Experience what FACT has to offer in this day-long event!

Saturday, February 13, 2016
8:00 am - 4:30 pm

Seaside Civic and Convention Center
415 First Ave.
Seaside, OR 97138

FREE for family members/caregivers \$25.00 for professionals
Meals included! | Register today

[Click Here to Register](#) or visit www.factoregon.org/calendar

For questions, please call (503) 786-6020 ext. 308 or 1 (888) 988-3228,
or email registration@factoregon.org

Trainings include:

- Understanding the IEP: Development, Process, & Your Critically Important Role on the Team
- Launch! Preparing for the Transition to Adulthood
- Preparing for a Successful Transition to Kindergarten
- Understanding Your Special Education Rights and Procedural Safeguards
- It Starts with a Dream! Introduction to Person-centered Planning and the One-page Profile
- Becoming a FACT Parent to Parent Mentor
- And more!

Cập Nhật Từ Mạng Lưới Gia Đình



Gia đình quý vị có một thành viên mong muốn làm nhà văn? Tại sao không giúp họ tìm hiểu về các cuộc thi viết văn dành cho trẻ em? Đây có thể là một phương pháp tuyệt vời để đưa những quan điểm của thanh thiếu niên bị khuyết tật lên các phương tiện truyền thông chính thống.

Ngoài ra còn có các tạp chí và ấn phẩm trực tuyến khác, nơi trẻ em có thể gửi bài viết của mình. Cơ hội có đủ cho độ tuổi từ Mẫu Giáo đến lớp 12.

[Đọc Thêm](#)

Các buổi gặp mặt phụ huynh của Hệ Thống Gia Đình Cùng Đồng Hành (FACT) vẫn đang được tiếp tục mạnh mẽ! Hãy tham gia cùng chúng tôi, ngồi xuống uống ly cafe và thảo luận vào ngày Thứ Năm thứ ba (third) mỗi tháng (ngày 18 tháng 2) [tại Thành phố Lincoln.](#)

Đạo Luật Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học (Elementary and Secondary Education Act, hoặc ESEA) là gì?

Đạo Luật Tiểu Học và Trung Học, thường được gọi là Đạo Luật Mỗi Học Sinh Thành Công (Every Student Succeeds Act, hoặc ESSA), được Tổng thống Obama ký vào tháng Mười Hai năm 2015. ESSA được xem là kế thừa từ Đạo Luật Không Trẻ Em Nào Bị Bỏ Rơi (No Child Left Behind).

Các tổ chức ủng hộ người khuyết tật rất hài lòng với những điều lệ của Đạo Luật Mỗi Học Sinh Thành Công mà trong đó có nhấn mạnh trách nhiệm duy trì tiêu chuẩn giáo dục cao cho học sinh khuyết tật. Tổ Chức Hội Chứng Down Quốc Gia (National Down Syndrome Society) đã đưa ra một bài viết rất hay, xác định các lĩnh vực chính cần được cải tiến, ví dụ như việc chuyển trách nhiệm cho các tiểu bang, nâng cao tiêu chuẩn học tập, và kết hợp thiết kế phổ quát trong nguyên tắc học tập.

[Đọc Thêm](#)

Thông Tin về Bằng Cấp trong Oregon

Một sắc lệnh hành chính mới chính thức có hiệu lực vào tháng 12 năm 2015 sẽ ảnh hưởng đến các sinh viên nhận bằng tốt nghiệp mở rộng. "...Điều 329.451 của Đạo Luật Sửa Đổi Oregon loại bỏ yêu cầu là học sinh phải hoàn thành nhiều cuộc đánh giá luân phiên để có đủ điều kiện nhận một bằng tốt nghiệp mở rộng. Những thay đổi này cũng loại bỏ các ngôn ngữ khó hiểu trong các yêu cầu hội đủ điều kiện. Nói cụ thể, những thay đổi này cho phép học sinh hội đủ điều kiện nhận bằng tốt nghiệp mở rộng nếu các em có tài liệu chứng minh là các em vốn không có khả năng duy trì thành tích phù hợp với cấp

lớp của mình vì bị rào cản nghiêm trọng trong việc học tập và khả năng hấp thụ kiến thức, vì có một bệnh tật ngăn cản khả năng đạt thành tích, hoặc vì có một thay đổi trong khả năng tham gia vào các hoạt động theo cấp lớp do một căn bệnh hoặc thương tích nghiêm trọng mà đã xảy ra sau lớp tám và loại bỏ các yêu cầu liên quan đến các cuộc đánh giá luân phiên. Hơn nữa, các quy định mới yêu cầu các khu học chánh hoặc trường bán công cung cấp thông tin về bằng tốt nghiệp mở rộng đến các bậc cha mẹ hàng năm."

[Đọc Thêm](#)

Đường Dây Hỗ Trợ của FACT: (503) 786-6082
Số điện thoại gọi miễn phí: 1 (888) 988-3228

Nhân viên của Mạng Lưới FACT luôn sẵn sàng trả lời các thắc mắc, hỗ trợ những mối quan tâm về giáo dục đặc biệt và giúp đỡ các gia đình chuẩn bị cho các cuộc họp của Chương trình IEP.

[Quý vị cũng có thể nộp một yêu cầu trực tuyến qua Đường Dây Hỗ Trợ của Mạng Lưới FACT.](#)

Tổ Chức Gia Đình Và Cộng Đồng Cùng Đồng Hành (FACT) là một tổ chức gia đình hàng đầu cùng phối hợp làm việc để tạo điều kiện dễ dàng cho việc thay đổi tích cực dành cho các cá nhân và gia đình có trải nghiệm tình trạng khuyết tật, thay đổi về các chính sách, hệ thống và thái độ dành cho tình trạng khuyết tật, thông qua sự hỗ trợ, vận động ủng hộ và quan hệ hợp tác của các gia đình



FACT Oregon

Bản Quyền © 2016

13455 SE 97th Ave.

Clackamas, OR 97015-8662

(503) 786-6082 - hoặc - 1 (888) 988-3228 info@FACToregon.org

[Chính sách về Quyền Riêng tư](#) [Hủy đăng ký nhận Bản tin này](#)